

Новые слова в русском языке
Захи Аюб (Марокко), Дриф Хамза (Марокко)
Научный руководитель – доцент Орбинская М.В.
ХНАДУ

Возможно, вы уже заметили по TV этот рекламный ролик, где герой Дмитрия Нагиева пытается наглядно объяснить незадачливому собеседнику средних лет, что такое «хайп» и «зашквар»? Мы решили собрать список «новых русских» слов, которые точно пригодятся – если не в общении, то уж в качестве словаря-переводчика при общении с миллениалами (и собственными детьми).

Хайп (от англ. hype – шумиха) – двигатель современной экономики, медийный шум, сопровождающий проект или продукт. Само слово известно уже добрый десяток лет, особенно тем, кому по долгу службы приходится иметь дело с медиа. Но не так давно из недр Интернета на свет появились энергичные производные «хайпить» или даже «хайпанем немножко» – и эти выражения уже пошли в народ. Key phrase: «Ну что, сделаем селфи? – Давай, ага, хайпанем немножко».

Инфлюэнсер (от англ. influencer – тот, кто влияет) – когда изготовление красивых картинок для Instagram превратилось в профессию, а слово «блогер» приобрело слишком широкий смысл, понадобился нишевый термин. Слово influencer (от influence – влиять) точно отражало способность влиять на конкретную аудиторию, даже не будучи королем соцсетей. Сейчас это слово активно употребляют в рекламной среде, появились целые агентства, которые специализируются на работе с «инфлюэнсерами». Key phrase: «А давайте запустим рекламную кампанию с инфлюэнсерами, сколько N сейчас за пост берет?»

Эджайл (от англ. agile – резвый). В 2017 году многие продукты, не успев появиться на свет, устаревают. Особенно высокотехнологичные. Поэтому многие применяют модель эджайл, то есть выпускают продукт этапами, чтобы сразу начать зарабатывать. Одна из задач при этом – обходиться минимальными силами и действовать без проволочек. Допустим, вы мечтаете открыть кондитерский бутик на рынке, но средств не хватает и вообще все зыбко. Модель

эджайл подсказывает начать с продажи знакомым капкейков, приготовленных на домашней кухне. Key phrase: «У нас в фирме два человека работает, все сами делаем. Зато теперь можно всем говорить, что это модный эджайл».

Волатильность (от англ. volatility – изменчивость) – термин из мира финансов, означающий нестабильность или переменчивость цены на рынке (и, в частности, курса валюты). Высокая волатильность гривны говорит о том, что его курс резко скачет. По сути, этим словом можно описать всю нашу жизнь, какой срез ни возьми: моду, отношения, политику... Key phrase: «Друг у него какой-то волатильный, не поймешь, чего хочет».

Краудфандинг (от англ. crowd – толпа и funding – финансирование) – сбор денег на проект в Интернете в наше время стал мощнейшим каналом финансирования: с помощью краудфандинга собирали миллионы долларов на популярные фильмы, музыкальные альбомы, видеоигры, гаджеты. Кстати, существуют и платформы, на которых деньги просят на личные нужды: на свадьбу, отпуск или просто новый компьютер. И ведь дают! Key phrase: «Кофеиновый стартап накраудфандил подъемные деньги».

Бодишейминг (от англ. body – тело и shame – стыдить) – Самая серьезная битва, которая разворачивается сейчас в мире, – даже не битва между сексистами и феминистками, а бой между бодишеймерами и бодипозитивщиками. Бодишейминг – это критика человека за лишний вес и прочие физические особенности (или, по мнению бодишеймеров, – недостатки), которые теоретически можно было бы исправить. С одной стороны, в цивилизованном обществе такие высказывания вот-вот приравняют к фашизму, с другой – бодипозитивщиков продолжают обвинять в лени и недостаточно внимательном отношении к собственному здоровью. Но вообще, конечно, обзывать нехорошо. Key phrase: «Он стал намекать, что мне хорошо бы похудеть, и мы расстались: не собираюсь терпеть бодишейминг!»

Фуди (от англ. foodie – гурман) – от старорежимных гурманов фуди отличаются любовью к стрит-фуду, комфорт-фуду и отсутствием снобизма (точнее, снобизмом нового толка). Фуди не обязан так уж прямо любить еду, но

обязан много о ней знать. Причем знания эти должны быть крайне разносторонними: от тонкостей технологии производства бурраты до мест с лучшими паровыми булочками бао, от фамилий ультрамодных шефов до названий главных мировых гастрофестивалей. Key phrase: «Спроси у Веры, в какой ресторан лучше иностранцев сводить, она же у нас фуди».

Флюидность (от англ. fluid – жидкость) – Размытие границ, в первую очередь между гендерами. Это понятие гораздо шире, чем, например, простая бисексуальность: быть флюидным – значит миксовать гендерные стереотипы по настроению, как стили в одежде, придумывать новые местоимения для обозначения себя любимого и «перетекать» из одного гендера в другой и обратно со всеми остановками. В разных странах над новым трендом все еще разрешено подшучивать (см. сериал Transparent). Но поскольку социальные роли мужчин и женщин в самом деле размываются, гибкое отношение к половой принадлежности – больше, чем прихоть поколения Z. Вполне возможно, что в каком-нибудь XXIII веке мы засияем всеми оттенками гендера, а детей будут складывать из генов от пары десятков человек. Key phrase: «Они объявили о своей помолвке родителям, но все еще обсуждают границы флюидности».

Свайп (от англ. swipe – проводить не отрывая, скользить, и type – набирать текст) – обозначение скользящего жеста, который чаще всего используется для разблокировки смартфона, с появлением Tinder наполнилось новым смыслом: вдруг оказалось, что такие сложные вещи, как поиск партнера, можно свести к легкомысленному «свайп налево – свайп направо». Key phrase: «Нашла у него Tinder в телефоне. Говорит, ни с кем не переписывался, просто посвайпить заходил».

Мурал (от англ. mural – настенная живопись, фреска). Называть любой стрит-арт «граффити» категорически неправильно: граффити – лишь один из стилей стрит-арта, яркие стилизованные буквы. Масштабные панно, созданные популярными деятелями стрит-арта, по-английски давно уже называют mural, и нет причины, по которой это слово не может войти и в русский язык: в конце

концов, муралы стали и московскими ландмарками. Key phrase: «Доходите до мурала с Плисецкой на Большой Дмитровке – и там напротив наш салон».

Новые слова появляются в языке каждый день. Некоторые из них живут считанные дни, другие же плотно закрепляются в языке. Существует необходимость отслеживать эти процессы.

Английские заимствования в русском языке

Аит Лаамин Абдулрахман (Марокко), Дарраз Фахд (Марокко)

Научный руководитель – доцент Штыленко Е.Л.

ХНАДУ

В мире не существует языков, которые не имели бы заимствованных слов. Заимствование – процесс усвоения одним языком слова или выражения другого языка. Это один из способов обогащения словарного запаса языка. Слова, заимствованные из английского языка, называются англицизмами. Такие слова, стали появляться во многих языках мира, потому что сейчас люди больше путешествуют, пользуются Интернетом, развиваются связи между странами, усиливается культурный обмен, английский язык давно утвердил себя в качестве основного международного языка общения.

Благодаря процессам межъязыкового и межкультурного взаимодействия в русский язык проникают слова из различных языков мира. Некоторые слова появились в русском языке очень давно (например, слово хлеб), другие – активно заимствуются в настоящее время (компьютер). Русский язык всегда был открыт для заимствований, в его лексике большой процент составляют иноязычные слова разного происхождения: греческого, немецкого, французского, арабского и др. Например, почти все слова русского языка на букву «А» – это заимствованные слова. XXI век стал веком заимствований из английского языка. Причины заимствования слов могут быть разными. К их числу чаще всего относят:

- потребность дать название новым предметам (принтер, сканер, ноутбук);